

GEMEINDE TISENS
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



COMUNE DI TESIMO
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Sitzung vom

Seduta del
05.08.2025Uhr – Ore
19:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale „Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige“ vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta Comunale

			Abw. Entsch./ Ass. Giust.	Abw. Unentsch./ Ass. Ingiust.
Bürgermeister	HOLZNER Christoph	Sindaco		
Vize-Bürgermeisterin	KRÖSS Roswitha	Vice-Sindaca		
Gemeindereferentin	FREI UNTERHOLZNER Elisabeth	Assessore		
Gemeindereferentin	GASSEBNER STEINKELLER Maria	Assessore		
Gemeindereferentin	LOCHMANN Annabell Elisabeth	Assessore		

Ihren Beistand leistet die Gemeindesekretärin

Assiste la segretaria comunale

Dr. INNERHOFER Hella

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt
Frau/HerrRiconosciuto legale il numero degli intervenuti, la/il
Signora/e

HOLZNER Christoph

in ihrer/seiner Eigenschaft als Bürgermeister den
Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Behandelt
wird folgender

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e
dichiara aperta la seduta. Si tratta il seguente

GEGENSTAND

OGGETTO

**Öffentliche Arbeiten: Sanierung Hofzufahrten
Untermoser, Malleigut und Unterbachgut -
CUP: H67H24000920007 - Genehmigung des
Ausführungsprojektes und Festlegung des
Ausschreibungsverfahrens - CIG:
B7EB0E27CF**

**Lavori pubblici: Risanamento strade di accesso
ai masi Untermoser, Malleigut e Unterbachgut -
CUP: H67H24000920007 - Approvazione del
progetto esecutivo e determinazione della
procedura di gara - CIG: B7EB0E27CF**

Die Gemeinde Tisens beabsichtigt die Zufahrt zu den Höfen „Untermoser“, „Malleigut“ und „Unterbachgut“ zu sanieren. Aktuell weist die bestehende Straße einen schlechten Zustand auf, u.a. ist der Asphalt zerstört. Die Straße verbindet die drei genannten Höfe mit der Staatsstraße.

Hervorgehoben, dass mit Ratsbeschluss Nr. 60 vom 26.11.2020 das von Ing. Markus Sullmann vorgelegte Einreichprojekt, bestehend aus mehreren Abschnitten zur Sanierung von Hofzufahrten in administrativer Hinsicht genehmigt worden ist;

Hervorgehoben, dass das Ausführungsprojekt für das Vorhaben „Sanierung Hofzufahrten Untermoser, Malleigut und Unterbachgut“ mit Beschluss des Gemeindevorstandes Nr. 148/2024 sowie Nr. 479/2024 zum Zwecke der Beantragung eines Beitrags genehmigt worden ist.

In der Zwischenzeit wurde seitens des Amtes für Bergwirtschaft mitgeteilt, dass mit Dekret des Abteilungsdirektors für Forstwirtschaft Nr. 3422 vom 28.02.2025 das Ansuchen um Finanzierung genehmigt wurde und ein Beitrag in Höhe von Euro 200.000,00 vorgemerkt wurde.

Festgestellt, dass gegenständliches Bauvorhaben durch Förderungen für Primärinfrastrukturen im ländlichen Raum und im Berggebiet bezogen auf den Bau, Ausbau, Befestigung und Sanierung des ländlichen Wegenetzes und der Zufahrten zu den Höfen gemäß Beschluss 15. November 2022, Nr. 842 und Eigenmitteln der Gemeinde finanziert wird.

Dass im Sinne des Art. 15 Absatz 3/bis des L.G. Nr. 16/2015 für die Planung von Vorhaben mit einem Betrag unter einer Million Euro keine Überprüfung und Validierung erforderlich ist;

Für die Vergabe der Arbeiten ist es nun notwendig, das Ausführungsprojekt und die Vergabeart zur Ausschreibung der Arbeiten zu genehmigen sowie festzulegen.

Festgestellt, dass der Gesamtbetrag des Ausführungsprojektes € 257.157,28 beträgt, davon € 178.180,38 für Arbeiten inkl. € 15.805,92 Sicherheitskosten zzgl. € 78.976,90 Summen zur Verfügung der Verwaltung;

Nach Einsichtnahme in Art. 14 und Art. 50 des GvD Nr. 36/2023, sowie in Art. 26, Abs. 1, des L.G. Nr. 16/2015 hinsichtlich der Modalitäten für die Vergabe des Auftrages.

Im Sinne der Artikel 26 des L.G. Nr. 16/2015 können die öffentlichen Auftraggeber Bauleistungen zwischen 150.000,00 Euro und 1.000.000,00 Euro durch Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung einer Ausschreibungsbekanntmachung vergeben, sofern mit mindestens 5 qualifizierten Wirtschaftsteilnehmern verhandelt wird;

Festgestellt, dass es der Gemeindevorstand als sinnvoll erachtet, genannte Arbeiten aufgrund des wirtschaftlich günstigsten Angebots gemäß Art. 33 des Landesgesetzes vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 und soweit mit diesem vereinbar, Art. 108 des GvD vom 31. März 2023, Nr. 36, mit wirtschaftlichem Angebot durch prozentuellen Abschlag auf das der Ausschreibung zugrunde gelegte Preisverzeichnis zu vergeben;

Dass die Aufteilung in quantitative und/oder qualitative Lose gemäß Artikel 3 und 28 Absatz 2 des Landesgesetzes Nr. 16 vom 17. Dezember 2015 und Artikel 58 des GvD 36/2023 aus folgendem Grund nicht vorgenommen wurde: Die Unterteilung in Lose kann die Ausführung des Auftrags in technischer Hinsicht besonders schwierig und in organisatorischer Hinsicht besonders aufwendig werden lassen, da mehr Personal benötigt wird. Die Notwendigkeit mehrere Wirtschaftsteilnehmer zu koordinieren kann die ordnungsgemäße Ausführung des Auftrags und den Erfolg der Arbeiten in der vorgesehenen Zeit ernsthaft gefährden (Verzögerungen in der Durchführung der einzelnen Wirtschaftsteilnehmer, Konkurse von Unternehmen während der Arbeiten, Rechtsstreitigkeiten

Il Comune di Tesimo, intende risanare il tracciato di strada di collegamento dei masi “Untermoser”, “Malleigut” e “Unterbachgut” con la strada statale. Attualmente la strada di accesso esistente presenta un elevato stato di degrado. L’asfalto è rovinato. La strada connette i tre suddetti masi con la strada statale.

Che con delibera di Consiglio n. 60 del 26/11/2020 è stato approvato a fini amministrativi il progetto definitivo presentato dall’ing. dott. Markus Sullmann, riguardante il risanamento di strade di accesso a masi;

Constatato che il progetto esecutivo riguardante il „risanamento di strade di accesso ai masi Untermoser, Malleigut e Unterbachgut“ è stato approvato con deliberazione della Giunta comunale n. 148/2024 e n. 479/2024 ai fini della domanda di un contributo.

Nel frattempo l’ufficio provinciale economia montana ha comunicato, che con decreto dell’assessore competente n. 3422 dd. 28.02.2025 è stata approvata la richiesta di finanziamento e prenotato un contributo pari a euro 200.000,00.

Constatato che il presente progetto è finanziato con fondi per agevolare infrastrutture primarie nel territorio rurale di montagna relativi alla costruzione, ampliamento, sistemazione e risanamento della viabilità rurale e di accesso ai masi ai sensi della delibera 15 novembre 2022, n.842 e fondi del bilancio del comune.

Ai sensi dell’art. 15, comma 3/bis della L.P. 16/2015 per le opere di importo inferiore a un milione di euro la verifica e la validazione non sono necessarie;

Per l’affidamento dei lavori ora è necessario approvare e non-ché definire il progetto esecutivo e la modalità di affidamento per l’appalto dei lavori.

Accertato che l’importo complessivo del progetto esecutivo ammonta ad € 257.157,28, di cui € 178.180,38 per lavori da eseguire, incl. € 15.805,92 oneri di sicurezza e € 78.976,90 somme a disposizione dell’amministrazione;

Visti gli artt. 14 e 50 del d.lgs. n. 36/2023, nonché l’art. 26, comma 1, L.P. n. 16/2015, relativi alle modalità per l’affidamento d’incarico.

Ai sensi degli articoli 26 della L.P. n. 16/2015 le amministrazioni aggiudicatrici possono procedere all’affidamento con procedure negoziate senza la previa pubblicazione di un bando, per lavori di importo tra 150.000,00 euro e 1.000.000,00 euro, qualora vengono invitati almeno 5 operatori economici qualificati;

Accertato, che la Giunta comunale ritiene opportuno di aggiudicare i lavori con il criterio dell’offerta economicamente più vantaggiosa ai sensi dell’art. 33 della Legge provinciale 17 dicembre 2015, n. 16 e dell’art. 108 del D.lgs. 31 marzo 2023, n. 36 in quanto compatibile, con offerta economica da produrre secondo il metodo del ribasso percentuale sull’elenco prezzi posto a base di gara;

Che non si è provveduto alla suddivisione in lotti quantitativi e/o qualitativi, ai sensi degli art. 3 e 28, comma 2, della L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e dell’art. 58 del D.lgs. 36/2023 per il seguente motivo: la suddivisione in lotti può rischiare di rendere l’esecuzione dell’appalto particolarmente difficile dal punto di vista tecnico e troppo costosa dal punto di vista organizzativo per l’impiego di maggiori risorse umane (personale), l’esigenza di coordinare diversi operatori economici può seriamente pregiudicare la corretta esecuzione dell’appalto e la riuscita dell’opera nei tempi e modi previsti (ritardi sulle lavorazioni dei singoli operatori, fallimenti imprese in corso d’opera, contenziosi, ecc.).

Si tratta inoltre di un’area rurale con condizioni stradali diffici-

usw.). Zudem handelt es sich um ein ländliches Gebiet mit anspruchsvollen Straßenverhältnissen, weshalb es nicht sinnvoll ist, dass dort möglicherweise mehrere Unternehmen arbeiten und die Orte gleichzeitig erreichen müssen.

In Erwägung, dass unter Berücksichtigung des Vertragsgegenstandes, des Ausmaßes der Leistung und der Charakteristiken des Auftrages keinerlei grenzüberschreitendes Interesse laut Anwendungsrichtlinie Nr. 10 gemäß Art. 26 Absatz 5 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F., an der Vergabe festgestellt werden kann.

Angesichts der bestehenden Dringlichkeit wird es für notwendig erachtet, diesen Beschluss im Sinne von Artikel 183, Absatz 4 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018 für unverzüglich vollziehbar zu erklären, damit das ergänzende Ansuchen um Finanzierung des Vorhabens eingereicht werden kann;

Nach Einsichtnahme:

- in den „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr.2 vom 03.05.2018;
- in die geltende Satzung der Gemeinde Tisens;
- in das geltende Strategiedokument und den geltenden Haushaltsvoranschlag;
- in das G.v.D. Nr. 36/2023, in geltender Fassung;
- in das Landesgesetz Nr. 16/2015, in geltender Fassung;
- in das Landesgesetzes Raum und Landschaft (LG vom 10. Juli 2018, Nr. 9);

Nach Einsichtnahme in die positiven Gutachten zum Beschlussvorschlag im Sinne der Art.185 und 187 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr.2 vom 03.05.2018 hinsichtlich der:

- fachlichen Ordnungsmäßigkeit (dPI9t1EtZ+BjWp-BiOVmz5DBWE5AyZsWVH1f+0/70mQ=)
- buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit: (0D1GtH91Ls-RWLUqQ6epydtc+Hw/93/S+8wEX4t8H9/g=)

B E S C H L I E ß T D E R G E M E I N D E A U S S C H U S S

einstimmig:

- 1) das überarbeitete Ausführungsprojekt für die Sanierung Hofzufahrten Untermoser, Malleigut und Unterbachgut, ausgearbeitet von Dr. Ing. Markus Sullmann aus Karneid, mit einem Gesamtbetrag von € 257.157,28, davon € 178.180,38 für Arbeiten inkl. € 15.805,92 Sicherheitskosten zzgl. € 78.976,90 Summen zur Verfügung der Verwaltung;
- 2) die Arbeiten mittels Verhandlungsverfahren ohne Veröffentlichung der Bekanntmachung in elektronischer Form nach Art. 26 und 27 des L.G. Nr. 16/2015, in geltender Fassung, mit dem Zuschlagskriterium nach Maß aufgrund des günstigsten Preises nach Art. 33 des L.G. Nr. 16/2015, anhand des „wirtschaftlichen Angebots“ durch Abschlag auf das der Ausschreibung zugrunde gelegte Preisverzeichnis, auszuschreiben;
- 3) die Gemeindesekretärin als Verfahrensverantwortliche im Sinne des Art.15 des GvD. Nr.36/2023 zu ernennen bzw. zu bestätigen, wobei diese bestätigt, dass keine Hinderungsgründe für die Ausübung des Amtes als EPV nach Maßgabe von Art. 6 des L.G. Nr. 16/2015 und Art. 16 des GvD Nr. 36/2023 vorliegen;
- 4) die Unternehmen laut Anlage zum Verhandlungsverfahren für die oben genannten Arbeiten einzuladen; die Anlage wird im Sinne des Art. 35 des GVD Nr. 36/2023

li, motivo per cui non è utile che diverse imprese lavorino potenzialmente lì e debbano raggiungere i luoghi allo stesso tempo.

Ritenuto che valutando l'oggetto del contratto, il valore e le particolari caratteristiche dell'appalto non è ravvisabile alcun interesse transfrontaliero certo ai sensi della linea guida n. 10 di cui all'art. 26 co. 5 della L.P. n. 16/2015 e s. m. i..

Per l'esistente urgenza viene ritenuto necessario dichiarare immediatamente esecutiva la presente deliberazione ai sensi dell'articolo 183 comma 4 del „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“ (CEL) approvato con legge regionale n.2 del 03.05.2018 per poter presentare l'istanza di finanziamento integratio senza indugio;

Visti:

- il „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“ (CEL) approvato con legge regionale n.2 del 03/05/2018;
- lo statuto vigente del Comune di Tesimo;
- il documento unico di programmazione vigente e la previsione del bilancio vigente;
- il d.lgs n. 36/2023, e successive modifiche;
- la legge provinciale n. 16/2015, e successive modifiche;
- la legge Provinciale territorio e paesaggio (LP del 10 luglio 2018, n.9);

Visti i pareri favorevoli sulla proposta di deliberazione ai sensi degli artt.185 e 187 del „Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino Alto Adige“ (CEL), approvato con legge regionale n.2 del 03/05/2018 in ordine:

- alla regolarità tecnica (dPI9t1EtZ+BjWpBiOVmz5DBWE5AyZsWVH1f+0/70mQ=)
- alla regolarità contabile: (0D1GtH91LsRWLUqQ6epydtc+Hw/93/S+8wEX4t8H9/g=)

LA GIUNTA COMUNALE DELIBERA

ad unanimità di voti:

- 1) di approvare il progetto esecutivo per il risanamento di strade di accesso ai masi Untermoser, Malleigut e Unterbachgut, rielaborato dall'ing. Dott. Markus Sullmann di Cornedo all'Isarco, per un importo complessivo di € 257.157,28, di cui € 178.180,38 per lavori da eseguire, incl. € 15.805,92 oneri di sicurezza e € 78.976,90 somme a disposizione dell'amministrazione;
- 2) di stabilire che i lavori verranno appaltati tramite procedura negoziata senza pubblicazione di un bando di gara con modalità telematica ai sensi degli artt. 26 e 27 della L.P. n. 16/2015, nel testo vigente, con il criterio di aggiudicazione a misura con il criterio del prezzo più basso ai sensi dell'art. 33 della L.P. n. 16/2015 con "offerta economica" da produrre secondo il metodo del ribasso percentuale sull'elenco prezzi posto a base di gara;
- 3) di nominare risp.te confermare la Segretaria comunale come responsabile del procedimento ai sensi e per gli effetti dell'art 15 del D.Lgs.n.36/2023; la stessa conferma che non sussistono cause ostative a ricoprire l'incarico di RUP ai sensi dell'art. 6 della L.P. n. 16/2015 e dell'art. 16 del D.Lgs. n. 36/2023;
- 4) di invitare le imprese di cui all'allegato a partecipare alla procedura negoziata per i lavori di cui sopra; l'allegato non verrà pubblicato ai sensi dell'art. 35 del D.Lgs. n.

nicht veröffentlicht.

36/2023.

- 5) die Ausgabe von 257.157,28 € wird gemäß nachstehender Übersicht finanziert:

- 5) di finanziare la spesa di € 257.157,28 come risulta dal seguente prospetto:

<i>Verpflichtung Nr. N. impegno</i>	<i>Kompetenzjahr Anno di competenza</i>	<i>Kapitel Capitolo</i>	<i>Kostenstelle Centro di costo</i>	<i>Betrag Importo</i>
288	2025	10052.02.10900	100500	200.000,00 €
289	2025	10052.02.10900	100500	57.157,28 €

- 6) diesen Beschluss aus den in den Prämissen angeführten Gründen, im Sinne von Artikel 183, Absatz 4 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018 für unverzüglich vollziehbar zu erklären.

- 6) di dichiarare, per i motivi citati in premessa, la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'articolo 183 comma 4 del „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“ (CEL) approvato con legge regionale n.2 del 03.05.2018.

Hinweis:

Jeder Interessierte kann gegen diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindevausschuss Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

Avvertimento:

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell'art. 183 comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige. Entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della delibera (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa, sezione di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt
Der Vorsitzende - Il Presidente
HOLZNER Christoph

Letto, confermato e sottoscritto
Schriftführer: die Gemeindesekretärin - Segretario: la
Segretaria comunale
Dr. INNERHOFER Hella

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale